

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 8.2.2008  
KOM(2008) 60 endelig

**RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

**OM KVALITETEN AF DE BUDGETDATA, MEDLEMSSTATERNE  
INDBERETTEDE I 2007**

## Indhold

1.	Baggrund .....	3
2.	Vigtigste konstateringer vedrørende indberetningen for 2007 af det offentlige underskud og den offentlige gæld .....	3
2.1.	Aktualitet og fuldstændighed .....	3
2.1.1.	Aktualitet .....	3
2.1.2.	Skemaernes fuldstændighed og supplerende oplysninger .....	4
2.2.	Overholdelse af regnskabsregler og de statistiske datas konsistens .....	4
2.2.1.	Udveksling af oplysninger og redegørelser .....	4
2.2.2.	Dialogbesøg og metodologiske besøg .....	5
2.2.3.	Særlig rådgivning, redegørelser og afgørelser truffet af Eurostat .....	5
2.2.4.	Nyere metodologiske spørgsmål .....	5
2.2.5.	Overensstemmelse med de tilgrundliggende offentlige regnskaber .....	6
2.3.	Offentliggørelse .....	6
2.3.1.	Offentliggørelse af overordnede tal og detaljerede indberetningsskemaer .....	6
2.3.2.	Forbehold vedrørende dataenes kvalitet .....	7
2.3.3.	Ændring af de indberettede data .....	7
2.3.4.	Udløb af overgangsperioden for klassificering af fuldt finansierede bidragsdefinerede pensionsordninger .....	8
2.3.5.	Offentliggørelse af metadata (oversigter) .....	8
3.	Konklusioner .....	8

## 1. BAGGRUND

Ifølge artikel 8a, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3605/93<sup>1</sup> som ændret skal Kommissionen (Eurostat) regelmæssigt aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om kvaliteten af de faktiske data, der indberettes af medlemsstaterne. I rapporten skal der gives en generel vurdering af dataenes overensstemmelse med regnskabsreglerne og af deres fuldstændighed, pålidelighed, aktualitet og konsistens. Den foreliggende er den anden rapport, Kommissionen har udarbejdet med dette emne.

Eurostat vurderer regelmæssigt kvaliteten af de faktiske data, som medlemsstaterne indberetter, og af de tilgrundliggende offentlige regnskaber udarbejdet i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab (ENS-95)<sup>2</sup>. Vurderingen foretages hovedsagelig på grundlag af de underskuds- og gældstal, medlemsstaterne indberetter til Eurostat to gange om året, men også andre oplysninger som spørgeskemaet vedrørende indberetningskemaerne og bilaterale redegørelser fra medlemsstaterne. Eurostat aflægger også flere EDP-dialogbesøg i årets løb for at være i løbende dialog med medlemsstaterne.

Denne rapport tager udgangspunkt i de vigtigste resultater og konstateringer vedrørende medlemsstaternes EDP-indberetninger i 2007. Der fokuseres på de seneste oplysninger, dvs. fra den sidste indberetning (i oktober 2007), og når det er relevant, sammenlignes der med indberetningerne fra april 2007.

## 2. VIGTIGSTE KONSTATINGER VEDRØRENDE INDBERETNINGEN FOR 2007 AF DET OFFENTLIGE UNDERSKUD OG DEN OFFENTLIGE GÆLD

### 2.1. Aktualitet og fuldstændighed

#### 2.1.1. Aktualitet

Medlemsstaterne skal underrette Kommissionen om deres forventede og faktiske underskud og gæld to gange om året inden den 1. april og den 1. oktober<sup>3</sup>. I 2007 dækkede EDP-indberetningerne årene 2003 til 2007. Tallene for 2007 er de forventede tal, mens tallene for 2003-2006 er endelige, næsten endelige, foreløbige eller estimeret. Indberetningsfristerne overholdes almindeligvis. Ved den anden indberetning i 2007 indberettede alle medlemsstaterne deres data inden eller senest den 30. september, undtagen Luxembourg, der indsendte sine data den 1. oktober. Ved indberetningen i april indberettede alle medlemsstaterne deres tal inden den 1. april.

Medlemsstaterne reviderer ofte de tal, de har indberettet, eller færdiggør deres EDP-skemaer efter den første indberetning. I oktober 2007 modtog Eurostat 37 reviderede indberetninger fra

---

<sup>1</sup> EFT L 332 af 31.12.1993, s. 7. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2103/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 1).

<sup>2</sup> EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 af 16. juni 2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

<sup>3</sup> Artikel 4, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret.

20 lande<sup>4</sup>, mens 19 lande indsendte 29 reviderede indberetninger i april 2007. I de fleste tilfælde reviderer medlemsstaterne tallene efter at have modtaget bemærkninger fra Eurostat.

### 2.1.2. *Skemaernes fuldstændighed og supplerende oplysninger*

Medlemsstaterne er retligt forpligtet til at udfylde indberetningsskemaerne, og det er nødvendigt, hvis Eurostat skal overvåge datakvaliteten på en passende måde. Det er fastsat i artikel 8a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret, at medlemsstaterne skal give Kommissionen relevante statistiske oplysninger, der især omfatter: "*data fra de nationale regnskaber, oversigter, EDP-indberetningsskemaer, supplerende spørgeskemaer og beretninger i forbindelse med indberetningerne.*"

De fleste medlemsstater udfyldte alle EDP-indberetningsskemaer<sup>5</sup>. Otte medlemsstater gav i forbindelse med EDP-indberetning for oktober 2007 ingen oplysninger om sammenhængen mellem de offentlige budgetters saldo og det offentlige underskud/overskud for alle undersektorer eller for alle år, eller der blev indberettet saldi, som svarede til det offentlige overskud/underskud.

Hvad angår EDP-skema 3 havde ikke alle medlemsstater leveret de krævede underopdelinger vedrørende lån og aktier og andre ejerandelsbeviser. Ved indberetningen i oktober 2007 var der fem medlemsstater, som ikke gav opdelt oplysninger om lån, og to medlemsstater foretog ingen opdeling af aktier og andre ejerandelsbeviser.

Alle medlemsstaterne besvarede spørgeskemaet vedrørende indberetningsskemaerne<sup>6</sup>. Selv om besvarelsernes dækning blev bedre mellem april og oktober 2007, giver de fleste medlemsstater stadig ikke fyldestgørende svar.

## 2.2. **Overholdelse af regnskabsregler og de statistiske datas konsistens**

### 2.2.1. *Udveksling af oplysninger og redegørelser*

I vurderingsperioden (mellem indberetningsfristen den 30. september og offentliggørelsesdatoen den 22. oktober) tog Eurostat kontakt til de nationale statistiske myndigheder i alle medlemsstaterne for at anmode om yderligere oplysninger og for at præcisere, hvordan regnskabsreglerne skal anvendes i forbindelse med bestemte transaktioner. Denne proces omfatter flere runder korrespondance mellem Eurostat og de nationale myndigheder med meget korte svarfrister. Den første række anmodninger om redegørelser blev afsendt den 5. oktober, og den næste række blev afsendt i dagene 10.-12. oktober. I enkelte tilfælde blev der sendt en tredje, fjerde eller endog femte anmodning. I en række tilfælde anmodede Eurostat om reviderede indberetningsskemaer<sup>7</sup>. I april 2007 fulgte man en tilsvarende fremgangsmåde og tidsplan.

---

<sup>4</sup> Til sammenligning indsendte 16 lande 28 reviderede indberetninger i oktober 2006, og i april 2006 indsendte 16 lande 36 nye indberetninger.

<sup>5</sup> En nærmere beskrivelse af skemaerne findes på Eurostats hjemmeside om statistik vedrørende offentlige finanser:  
[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?\\_pageid=2373\\_58110711&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=2373_58110711&_dad=portal&_schema=PORTAL)

<sup>6</sup> Spørgeskemaet omfatter syv dele, hvor der anmodes om kvantitative og undertiden kvalitative oplysninger inden for flere områder, bl.a. transaktioner i forbindelse med skatter og bidrag til sociale ordninger, EU, statsgarantier, gældseftergivelser, offentlige kapitaltilførsler til offentlige selskaber osv.

<sup>7</sup> Se afsnit 2.1.

### 2.2.2. Dialogbesøg og metodologiske besøg

Der er i forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret fastsat bestemmelser om dialogbesøg og metodologiske besøg. Der aflægges regelmæssigt dialogbesøg i medlemsstaterne, hvor formålet er at gennemgå de indberettede data, undersøge metodologispørgsmål, drøfte de statistiske kilder og processer, der er beskrevet i oversigterne, og vurdere overholdelsen af de relevante regnskabsregler, f.eks. afgrænsning af den offentlige sektor, registreringstidspunktet og klassifikationen af offentlige transaktioner og forpligtelser. Metodologiske besøg finder normalt kun sted, når Kommissionen (Eurostat) konstaterer betydelige risici eller potentielle problemer i forbindelse med dataenes kvalitet, navnlig hvad angår metoder, begreber og klassificeringer.

Frem til november 2007 aflagde Eurostat følgende dialogbesøg: **Det Forenede Kongerige** (25.-26. januar, herunder også en halv dags fælles møde med **Irland** den 26. januar), **Spanien** (5.-6. februar), **Rumænien** (5.-6. marts), **Italien** (15.-16. marts), **Tyskland** (12. april), **Sverige** (7. maj), **Tjekkiet** (18.-19. juni), **Polen** (2.-3. juli), **Slovakiet** (5.-7. september), **Østrig** (10.-11. september), **Estland** (17.-18. september) og **Finland** (29.-30. november).

Nogle af de tilbagevendende emner, som blev drøftet ved besøgene, var bl.a. klassificeringen af enheder (infrastruktur, tv og radio, hospitaler og universiteter), kapitaltilførsler, offentlig-private partnerskaber, EU-strømme og registrering af garantier.

De forhold, der konstateres under besøgene, meddeles Det Økonomiske og Finansielle Udvalg (EFC) og offentliggøres på Eurostats hjemmeside<sup>8</sup>. Der blev ikke foretaget nogen metodologiske besøg i 2007.

### 2.2.3. Særlig rådgivning, redegørelser og afgørelser truffet af Eurostat

Eurostat rådspørges regelmæssigt om forskellige regnskabstekniske spørgsmål vedrørende transaktioner, der er foretaget, eller som er på planlægningsstadiet (efterfølgende og forudgående rådgivning). Eurostat yder **rådgivning** i overensstemmelse med de offentliggjorte retningslinjer<sup>9</sup>. I overensstemmelse med princippet om åbenhed i forordning 3605/93 som ændret offentliggør Eurostat brevet med rådet, medmindre den pågældende medlemsstat gør indsigelse. I 2007 blev 17 råd offentliggjort sammenholdt med 15 i 2006.

### 2.2.4. Nyere metodologiske spørgsmål

Som sædvanlig lagde Eurostat i 2007 stor vægt på at **anvende reglerne** i **ENS-95** og især på sin seneste beslutning vedrørende securitiseringstransaktioner foretaget af det offentlige, som blev offentliggjort den 25. juni 2007.

Eurostat rejste **et andet principielt spørgsmål af almen interesse** i sin pressemeddelelse fra oktober 2007, hvori Eurostat anfører, at man i de kommende måneder vil give en nærmere redegørelse for bogføringen af strømme og gæld vedrørende investeringer i offentlige

<sup>8</sup>

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?\\_pageid=2373\\_47631312\\_2373\\_58674363&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=2373_47631312_2373_58674363&_dad=portal&_schema=PORTAL).

<sup>9</sup>

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP\\_DS\\_GFS/PGE\\_DS\\_GFS\\_0/TAB\\_MET/EUROSTAT%20EX-ANTE%20ADVISE-%2019%20JULY%202006%20-%20FINAL%20\(2\)\\_1.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP_DS_GFS/PGE_DS_GFS_0/TAB_MET/EUROSTAT%20EX-ANTE%20ADVISE-%2019%20JULY%202006%20-%20FINAL%20(2)_1.PDF).

infrastrukturer og klassificeringen af de pågældende offentlige enheder efter sektor. Eurostat har nedsat en taskforce af eksperter fra medlemsstaterne, som skal tage sig af dette arbejde i 2008.

#### 2.2.5. Overensstemmelse med de tilgrundliggende offentlige regnskaber

Indberetningsfristerne, som ved forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret blev fastsat til den 1. april og den 1. oktober, blev indført for at sikre **overensstemmelse med de tilgrundliggende årlige og kvartårige regnskaber for den offentlige sektor** som meddelt i forskellige ENS-95-indberetninger til Eurostat. Eurostat analyserer systematisk indberetningernes overensstemmelse med de indberettede tilgrundliggende regnskaber for den offentlige sektor. Eksempelvis skulle de samlede udgifts- og indtægtsbeløb være i overensstemmelse med de indberettede underskud (bortset fra forskelle, der følger af bogføringen af renter i forbindelse med swaps).

EDP-dataenes overensstemmelse med de indberettede ENS-95-regnskaber for den offentlige sektor er blevet forbedret i de senere år og har nu nået et tilfredsstillende niveau. Resultaterne er stadig bedre for ikkefinansielle end for finansielle konti.

### 2.3. Offentliggørelse

#### 2.3.1. Offentliggørelse af overordnede tal og detaljerede indberetningsskemaer

Det hedder i artikel 8g i forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret: *"Kommissionen (Eurostat) fremlægger dataene om det faktiske offentlige underskud og den faktiske offentlige gæld med henblik på anvendelsen af protokollen om proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud senest tre uger efter udløbet af indberetningsfristerne (...). Fremlæggelsen af dataene sker ved offentliggørelse."*

Tallene for det offentlige underskud og den offentlige gæld blev offentliggjort den 23. april og 22. oktober 2007<sup>10</sup> sammen med alle de indberetningsskemaer, som landene havde indsendt i forbindelse med seneste indberetning til Eurostat. På Eurostats hjemmeside offentliggøres også de årlige og kvartårige statistikker over offentlige finanser, som ligger til grund for EDP-dataene, tillige med oplysninger om stock-flow-tilpasning<sup>11</sup>.

Ifølge forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret skal medlemsstaterne offentliggøre deres faktiske data om underskud og gæld. Kun 14 medlemsstater har indberettet til Eurostat, at de offentliggør alle indberetningsskemaer (Belgien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Irland, Letland, Ungarn, Nederlandene, Østrig, Rumænien, Slovenien, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige). Dette er en mindre forbedring i forhold til de 13 lande i 2006.

---

<sup>10</sup> Eurostats pressemeddelelse nr. [55/2007](#) og [142/2007](#).

<sup>11</sup> Afsnittet om offentlige finanser på Eurostats hjemmeside giver offentligheden adgang til oplysninger om statistikker vedrørende proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud og de tilgrundliggende regnskaber for den offentlige sektor, herunder data og metodologiske afgørelser og resultaterne af EDP-dialogbesøg: ([http://epp.eurostat.cec.eu.int/portal/page?\\_pageid=2373\\_47631312\\_2373\\_58674332&\\_dad=portal&\\_sc\\_hema=PORTAL](http://epp.eurostat.cec.eu.int/portal/page?_pageid=2373_47631312_2373_58674332&_dad=portal&_sc_hema=PORTAL)).

### 2.3.2. Forbehold vedrørende dataenes kvalitet

I 2007 tog Eurostat ingen forbehold vedrørende kvaliteten af de data, medlemsstaterne havde indberettet.

### 2.3.3. Ændring af de indberettede data

I april 2007 ændrede Eurostat de budgetdata, der var indberettet af tre medlemsstater (Belgien<sup>12</sup>, Portugal og Det Forenede Kongerige). I oktober 2007 blev de data, der var indsendt af Belgien og Det Forenede Kongerige, ændret. Eurostat besluttede endvidere ikke at anvende de BNP-data, som Grækenland indberettede i april 2007, indtil den kraftige opjustering, de græske myndigheder foretog, er blevet undersøgt nærmere. Eurostat skrev i sin pressemeddelelse fra oktober 2007: "*Grækenland indberettede i 2006 en markant opjustering af BNP (ca. 26 %). Denne revision er efter anbefaling fra BNI-udvalget i løbet af det sidste år blevet underkastet en grundig undersøgelse foretaget af Eurostat og eksperter fra flere medlemsstater. Som et resultat heraf har Grækenland indberettet en betydelig mindre revision af BNP (ca. 9,6 %). De nye tal anvendes i forbindelse med denne indberetning af underskuds- og gældsdata.*"

Eurostat gav i sin pressemeddelelse følgende forklaringer vedrørende Belgien, Portugal og Det forenede Kongerige<sup>13</sup>:

#### ***EDP-indberetningen i oktober 2007***

**Belgien (der blev også offentliggjort en identisk erklæring i april 2007):** "*Eurostat ændrede de af Belgien indberettede tal for det offentlige underskud og den offentlige gæld med henvisning til, at staten (FIF - Fonds de l'infrastructure ferroviaire) havde overtaget jernbaneselskabet SNCB's gæld på 7 400 mio. EUR (2,5 % af BNP) i 2005. I henhold til ENS-95 klassificeres FIF inden for den offentlige sektor, og gældsovertagelsen registreres som en forøgelse af underskuddet. Virkningen for den offentlige saldo i 2005 er -7073,4 mio. EUR og i 2006 +227,9 mio. EUR; virkningen for den offentlige gæld ultimo 2005 udgør 5 246 mio. EUR (1,7 % af BNP) og ultimo 2006 4 982 mio. EUR (1,6 % af BNP).*"

**Det Forenede Kongerige (der blev også offentliggjort en identisk erklæring i april 2007):** "*Eurostat har ændret de af Det Forenede Kongerige indberettede underskudstal for årene 2003-2006 for at skabe overensstemmelse i registreringen af provenuet fra UMTS-licenser. Det har medført en stigning i det offentlige underskud for 2003 og 2006 (og for regnskabsårene 2003/2004 og 2006/2007) på 1 045 mio. GBP (0,1 % af BNP) og for 2004 og 2005 (regnskabsårene 2004/2005 og 2005/2006) på 1 044 mio. GBP (0,1 % af BNP). Der er ingen ændringer i de indberettede tal for gælden.*"

#### ***EDP-indberetningen i april 2007***

---

<sup>12</sup> Belgien har ved Retten i Første Instans anfægtet Eurostats afgørelse om at ændre dataene (sag T-403/06, Belgien mod Kommissionen). Sagen er endnu ikke afgjort.

<sup>13</sup> I henhold til artikel 8h, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 3605/93 kan Kommissionen (Eurostat) ændre de faktiske data, medlemsstaterne har indberettet, og fremlægge de ændrede data sammen med en begrundelse for ændringen, hvis de indberettede faktiske data klart ikke opfylder kravene i artikel 8a, stk. 1.

**Portugal:** "Eurostat har opjusteret de underskudsdata, Portugal indberettede for året 2005 med 158 mio. EUR (0,1 % af BNP) som følge af en omklassificering af offentlige kapitalindskud til kapitaloverførsler til to hospitaler (Santa Maria og Nordeste). Ifølge ENS-95 lægges kapitalindskud i offentlige virksomheder til underskuddet, når det offentlige ikke optræder som en privat aktionær, og der er tvivl om projektets rentabilitet."

#### 2.3.4. Udløb af overgangsperioden for klassificering af fuldt finansierede bidragsdefinerede pensionsordninger

Medlemsstaternes overgangsperiode til gennemførelse af Eurostats afgørelse om klassificering af visse fuldt finansierede bidragsdefinerede pensionsordninger udløb i april 2007. For de lande, som benyttede hele overgangsperioden (Danmark, Ungarn, Polen og Sverige), havde omklassificeringen virkning for tallene for overskud/underskud og gæld<sup>14</sup>.

#### 2.3.5. Offentliggørelse af metadata (oversigter<sup>15</sup>)

Det fremgår af forordning (EF) nr. 3605/93 som ændret, at EDP-oversigterne er blandt de statistiske oplysninger, som medlemsstaterne skal levere, for at Kommissionen (Eurostat) kan kontrollere overensstemmelsen med ENS-95-reglerne. Desuden er det heri fastsat, at offentliggørelse af disse oversigter i medlemsstaterne er obligatorisk. Oversigterne for alle medlemsstater undtagen Bulgarien og Luxembourg blev den 28. september 2007 offentliggjort på Eurostats hjemmeside. Over halvdelen af medlemsstaterne oplyste, at de havde offentliggjort deres EDP-oversigter nationalt eller havde til hensigt at gøre det.

### 3. KONKLUSIONER

Eurostat konkluderer, at kvaliteten af budgetdataene igen blev forbedret i 2007. Medlemsstaterne havde leveret mere fyldestgørende oplysninger både i EDP-indberetningsskemaerne og andre statistiske indberetninger som f.eks. spørgeskemaet vedrørende indberetningsskemaerne. EDP-dataenes overensstemmelse med de indberettede ENS-95-regnskaber for den offentlige sektor er nu tilfredsstillende og er blevet bedre på især den finansielle side i forhold til 2006.

Eurostat tog ingen forbehold vedrørende kvaliteten af de data, medlemsstaterne havde indberettet.

Selv om der helt klart er sket forbedringer, er der stadig problemer med overholdelse af regnskabsregler og med kvaliteten af nogle af de indberettede statistiske data. Ligesom i rapporten for 2006 vil Kommissionen derfor opfordre medlemsstaterne til fortsat at gøre en indsats for at forbedre kvaliteten af statistikkerne over de offentlige finanser for således at overholde traktatens bestemmelser. Kun herved er det muligt at opnå den ønskede kvalitet for så vidt angår overholdelsen af regnskabsregler og fuldstændigheden, pålideligheden, aktualiteten og konsistensen af dataene vedrørende den offentlige sektor.

---

<sup>14</sup> Jf. pressemeddelelse nr. [139/2006](#) og [55/2007](#) angående nærmere oplysninger om underskud/overskud og gæld.

<sup>15</sup> Oversigter over metoder, procedurer og kilder, der er anvendt til at indsamle data om det faktiske underskud og den faktiske gæld og de tilgrundliggende offentlige regnskaber.